

البلانية من ميزاتها مميزات الجوانب السياسية
المتشربين بفرنسا وتونس وطرابلس ولاستاتة
من باريز في التاريخ . من المؤكد ان الميوز
(نابورست) نائب وكيل الجمهورية بباريز
سئل عليه القيص لسيده في التعدي بالسوء
على احدى العزومات
منها في التاريخ . نشرت صحيفة (فرانس
فويل) مذكورا من البابا في استعسان افعال
الكردينال لافيري المؤلفة لسياسة لاصغر الخلية
وختمه بحجرة باستعداد البركة من الله للكردينال
المشار اليه ولاغاية له في مساهمة واصاله
منها في التاريخ . يؤكد ان الامبراطور غليوم
الثاني وجه تلغرافا الى امه زوجة الامبراطور
فرديك بمبارحة ارض فرنسا بما يمكن من السرعة
وذلك لما بلغه من اضطراب لافكار بباريز
من ساكن في التاريخ . ورد تلغراف يثني
بان عثمان دقته فرالى جهات كسول بعد ان
ابقي تكبرا من جموعه جرحى بميدان القتال
وقد شاع الخبر بان القبائل المجاورة اعلنت بالطاقة
ورد من طرابلس ان الجمعية التي قدمت
اليها من لاستاتة لتفقد الولاية اظهرت مزيد
سروها مما وجدت عليه هاته الاملكة من لامن
والراحة بحيث لم يبق مجال للقول من قال ان
العساكر الفرنسية اجتازت الحدود الطرابلسية
من رومة في التاريخ . في اليوم الثاني من
مارس القابل بدخل البابا ليون الثالث عشر
للسنة الحادية والثمانين من عمره وبمناسبة
لاحتفال بهذا الموسم الحليدي فان المشار اليه
يلقي خطبة في السياسة العمومية
من لندرة في ٢٦ منه
اقرع مجلس لامة لانكليزي بأغلبية لاصوات
على عدم انجلاء ساسكر انكليزا عن مصر وصرح
رئيس المجلس بان هذا لانجلاء يقع متى استقامت
لاحوال بمصر وعلى كل حال فلا يمكن تجديد
اجله
من باريز في التاريخ . روت صحيفة (التوتري)
ان بعض اعضاء مجلس لامة ربما يسالون الميوز
ريوز وزير الخارجية عن سبب قدوم لامبراطورة
فرديك الى باريز
منها في التاريخ . اعدت لامبراطورة فرديك
مادبة بسفارة المانيا في باريز استعدت اليها كلا
من سفير الدولة العثمانية وسفير ايطاليا وموظفو
السفارة
روت الفياوران لامبراطور غليوم سيطلب
اليرنس بزارك للحمص لادى مجلس حربي
وظيفته النظر فيما يخص التاموس الشخصي
ليصرح حل هو صاحب الفصول التي ادرجتها
بعض الصحف في انتقاد سياسة الدولة
منها في التاريخ . اعد حياط العساكر بباريز
معرضا بمرس (اويرو) حمصه رئيس الجمهورية
الفرنسية والوزراء ولم ييسر للصاب (التنفوف)
الروسي الزائد على باريز الحضور به اجتنابا من
المظاهرات العامة
من نفيون في التاريخ . اصطدم فابوران

احدهما بايجي ولاخر انكليزي ففرق هذا
لاخير ومات من ركابه سبعة افار
من باريز في التاريخ . افادت اخبار (صان
فرنسيكو) ان المديونات الفرنسية بالبحر
الحيط رمت جزيرة (رباطه) بالقبائل ثم انزلن
فرقا عسكرية لتقريب الراحة والنظم بالحاء الجزيرة
منه في ٢٧ منه
بارحت لامبراطورة فرديك مدينة باريز
من رومة في التاريخ . لا صحة لما شاع من
ان مجلس وزراء ايطاليا اشغل بالمسألة المصرية
ووجه في شاتها الواقع لدول اوروبا
منها في التاريخ . اصيب السيوز كرسي بمرض
لافتلونا
من ريو صاحبة البرازيل . انتخب السيوز
(يودورا فوكسه) رئيسا لجمهورية البرازيل
من رومة في التاريخ . افادت اخبار مصر
انه وقعت مصادفة بين الجيش الطرابلسي وبعض
القبائل الغير الطرابلسية فمات وجرح من هؤلاء
نحو المائتي رجل
من باريز في التاريخ . ان السيوز نابورست
نائب وكيل الجمهورية المقيم بمصر بعزل السوء
باحدى العزومات قدم استعفاء من خطفه المشار
اليها
منها في التاريخ . من المؤكد انه صدر قرار
من والي (كولمار) باعطاء رخصة المرور من دون
باسور لتفكير الفرنسيين القادمين على بلاد
الزاس العليا
اعلان
يوجد بطحاء الخلفاوين بنهج سيدي العلوي
عدد ٤٠ دار نظمة جميلة النظم حسنة الانتظام
دخلها الف وثمانمائة فرنك في السنة
دار اخرى بزنة سيدي ابراهيم الرياحي
عدد ١٧ دخلها سبعمائة فرنك في السنة كلاهما
مشهورة للبيع فمن كانت له رغبة في ذلك
فليقدم مطلبه لمحل ادارة الجريدة
اعلان
ان دارا على ملك ورثة المرحوم السيد علي
الجيلاني بسيدي ابي سعيد مشهورة للبيع فمن
له رغبة في ذلك فليسال عنها من محل لادارة
اعلان
يعان طبيب العيّن اذا غلبت في العيون انه يقبل
الراوترين كل يوم في داره الكفنة بشارع انكليزا
عدد ٦ من قبل الزوال يستعير الى الزوال ومن
بعده بساعتين الى مضي اربعة منه
اعلان
امراض العيّن والجفون تترى لاجلها باستعمال
نوع من البوصلة مخصوص بارملة فرنسي وقد
نجم استعمالها من مدة تزيد عن المائة عام
(من سنة ١٧١٤) فكان هذا الدواء النافع مما
جرب فصع ويباع عند السيوز روسي بوسناد
بسيارته الكفنة بنهج ايطاليا ولاملة الدواء
ان يكون على الوفاء اصناء صاحبه بما صوره
المستطارات العامة
من نفيون في التاريخ . اصطدم فابوران

اعلان
جريا على قيس بعض محوري الجرائد الحلية
تعلم حضرة العموم بان محل ادارة جريدة الحاضرة
قلم مخصوص يتكفل بشراء الاملاك من الريزال
والظهم في كراسات شروط بيعها للراغبين وترجمة
ما تمكن ترجمته من الرسوم والجسج وقد صار
تخصيص القلم المذكور اعانة ومساعدة وارشادا
للطالين في هذا الباب
بانكتر تونس
وهي شركة انونيم (خفية لاسم) واس مالها
ثمانية ملايين من الفرنكات منها بحاضرة تونس
مجلس الادارة
السيوز جوي وتيس كميانية بين قائم وارجان
بوزو رئيس كميانية النازوا طلائيك . وبارك
فائب مختصر بانكتر النازوا طلائيك وتوال
رئيس شركة كميانية لالية . وفان كان المتصرف
المصرح وامير الامراء السيد محمد الكوش مستشار
الخارجية بالدولة التونسية سابقا ومانويل شوانه
من دار شوانه البانكجي وديوس نائب كميانية
بوزو قائم وشوفاي المالك ويزاني البانكجي
اعمال الشركة
تخليص لاموال وجبايتها والتسويق عليها بروس
وبضائع ورومون بركة لبحرية وتامين على دفع
مجلد او مجلد وحفظ الرسوم ودفع الكبريات
المتعلقة ولاعطاء فيها واحالتها على سوق النقود
(بورس) عاجلا او اجلا بجميع اسواق اوروبا
واخراج الفيك (وقاع خاصة) وسفاهة على
جميع البلدان واكتاب وتصدير وقاع
اعلان
السيوز يوسف بخار السطاني الذي محله
بسوق الظن عدد ٢١ يتشرف باعلام مخطاطيه
العديدين انه وردت له مدة انواع من النصف
ملف من جميع الاوان من النصف الاول حسب
العادة وعدده ايضا نصف ملف من النصف
الثاني ولف صنف اول وثاني وانه يبيعها بالعار
هذا الزيت هو زيت السمك الجاهل طاهرق معزج
بهيدروسفيت الكلس والقلبي استحضار الحواجات سكوت
و بين في نيو يورك وهو كالتجليم في الذوق ويحتوي
على اجون غناصر زيت السمك ودهنا الهيديروسفيت
منها ويشفي امراض السيل الرئوي والسعال المزمن والتشعيرة
والانيميا (فقر الدم) والضعف العام ودهن الغنارير ودهن العظم
في التظلال . شوبله من الاعلاء ذو رائحة طيبة حلو المذاق
تهضمه المعدة الضعيفة بسهولة
يباع في اهم التجار اخذات بسعر الرجاء ٣ فرنكات و ٥
فرنكات ونصف في الاسكندرية وفي القاهرة بسعر ٣ فرنكات
وربع و ٦ فرنكات اما المستودع العمومي منه لمصر فهو عند
التجار نيش وشركاء سكندرية والقاهرة وعند التجار
جاليقي وشركاء
(مدير الجريدة وصاحب امتيازها علي بيوشه)
(طبع بالبطبعة العربية التونسية)

EMULSION SCOTT

(متحلب سكوت)



(مدير الجريدة وصاحب امتيازها علي بيوشه)

(طبع بالبطبعة العربية التونسية)

محل ادارة الجريدة

بمكتب المدير علي بيوشه

تحت بالاص شماعة عدد ١١

المراسلات

ترسل خالصه لاجرة باسم المدير

قيمة الاشتراك لا تعتبر الا بتوصيل مقطع

مضى من المدير

لعم الصحيفة ربع الريال

Adresse: A. BOUCHOUCHA, Cité Nešsim
samama, bureau N° 19, rue de la Kasbah Tunis.

بموجب قرار صدر من جناب الوزير اقيم العام في ٢١ دجنبر
عام ١٨٨٩ تعينت جريدة الحاضرة لنشر الاعلانات الصحفية



(EL-HADIRA)

جريدة اسبوعية سياسية ادبية

مسألة المعاش داء عضال

وبما تعجب من علم اننا حطينا على هذه
المسألة بالداء العضال لما انبأنا ليست من
كلمات المسائل التي تسئلون امسالا نظرية
واجراية تكون وجهها في تحليل النقص الهيكلي
بل هي مسألة عمومية يمكن ضبطها بالكلية
ويسير من اللغات ولكن لما ذا لم نضبط الى
لان على الوجه المرفق الموق بهؤلاء بات العموم
هذا سوال يستلزم الجواب عنه ان نحول وان
نحسب المتاعون ان امر المعاش معلوم شله
وثاره في الهيئة الساكنة بكل قطر فهو قوام البنية
واول مصرف تطل فيه الاموال والثقات وظهر
مدار لاعمال ووجه افكار استعانة للصحة
الواجب حفظها وصونها للمجتمع بالبقاء الماكول
والحصول عليه على احسن حال وبالمثل الحق
وبذلك كان من اللازم جعل هذه المسألة في
طالع بطاقة المسائل المستعينة لتدقيق النظر
وصرف الهمه في ضبطها على نمط يوافق مصالحة
البائع والمشتري وتوزع لاسعار على حسب
رواج لاسواق وكثرة الطعام وقامه لاسباب عارضة
غرو انه كان من القدر المقدور ان تصبح مسألة
المعاش داء عضالا لم ينفع فيه علاج لا كونها
ما تحار فيها لا يدي الحازمة بل لكون المداوي
لم يجد في تنزيل الدواء على الداء فاتخذت
لبسط هذه المسألة لتدبير جملة لم تات الى الان
بصاطة مهمة وذلك لاختلاف العناصر وتفرق
التجار بين جاتهم الماشتا واشعابا فقشرت يد الحكم
عن تناولهم وقاموا بتكريرهم مانعا دون اجراء ما
تقتضيه وحدة الضبط من التدابير وقد نوهنا بهذه
المسألة غير مامرة لما لها من لاهمية ولعلها بالمجاز
والصعيف وشرفها من الذين لا ناصر لهم الا ولاية
امورهم واستلقتها اليها لانظار السامية لما نابان
رجال الحكومة لا يرتضون لادمان على حالة

هم اولى بالانكشاف واذ ان النصاب والمخاض
عاهد لامانة ان يخونها وحلف على احتصاص
حق العاجز فلم ينجح جرت دابة الله في خله
بان حب الرئاسة راس كل خطية قتل منهم من
لا ينص في الكيل والميزان علما منهم بانهم من امر
البيعة والمجازاة في امان ولولا دفاع الله الناس
بعضهم بعض السدوت الارض فاصادوا على تلك
الاجراءات المخالفة لمبادئ المروعة وصارت
قطب دائرة اعمالهم هذا فضلا عما يرتكبونه من
السطو في الثمن فيجمعون بين الزيادة في الثمن
والنقص في البضاعة والتجعة والغاظة في المعاملة
لعدم التهذيب وسوء اخلاق واستنحال الخلال
في هذا النظام حتى اخذ من لثيف الثمن كل
ماخذ فتعسر لوطانه كل من عانا ولم يقدر على
البخس من حال الباعة يستصرون ولا يصرون
الى ان يظن الله حمة رجال ادركوا حقيقة الحال
فتألموا بصالح الاعمال والبط امر المعاش بنظر
جناب شيخ المدينة لعدم امكان ادخاله تحت
السلطة البلدية فيلجج الجهد في اغراق المدينين
على الحدود وبذلك حصلت اوضاع عمومية جدد
الجمهور اقارها لما انهم طال منهم انتظارا واقام
جناب الشيخ المير الى لجنة تحت نظره مكلفة
بالنظر فيما يعرض في امر المعاش من لارتكاب
والتعدي على حقوق الغير وهي وان لم تبلغ من
مادوريتها كل المرفق فقد سددت الخط لاوفر
من المطلوب وذلك لعدم تناول نظرها لاجني
والحمي بالدول لاجنية من افراد الرعية وعدم
تجريب نظام دولي تجري احكامه على سائر طبقات
الشعب ورجاءنا ان تهتم اللجنة الموصى اليها
باختيار رجال الارزين والكايل وارسل اصوان
يتجولون في لاسواق لتلقي الشكايات من
الظلمين الذين يصعرون مصرف الوقت في
رفع امرهم الى محل لادارة للنزول السير الذي

يصحبه الغني بلا مشقة ويتكبد الفقير والعاجز
تكبد الجهد واذ كان من الحاصل ان الحكومة
الحالية وقعت على قدم وساق لتعهد طرق
الحق وتوطيد اسباب الوفاق في الحصول على
الارواق فما زال المصريون فرسة زرع الباعة
وشططهم بغضبون الطرف مما يلاحظهم من
التعدي احتقار لما يتحملونه من النقص في
المداير والزيادة في لاثمان وازدادوا باظهار
اكثرهم بذلك الفرق السير الذي يهون على
البص ويشق على آخرين وذلك لان الخلال انما
يقتطع باغواء الغني عن فوات المرتكب واقتداء
الغني به في الضعف عن مطلة قطعه احم من
ذلك التماس الذي اوجعت مقادير لاقتلت
الكامل ولما ان في ذلك لانقصا تنقص وسوء
ادراك للقصود فكيف يتظلم فريق من الخيف
ولا تعظم الحال بالثيف القوم لم يهدد اسبابهم
بالتمسك في اجراءاته لم يعلوا ان القوة في لاجماع
وان الباعة قد اكتسبوا قوة تنفيذ اغراضهم في
المشتريين بنالهم عليهم قاربا حارث فيه العقول
فالزوا من يقصدهم بما قوروه من الشروط الباطنة
التي لا زالت لم تنقطع بالارة خصوصا في هذه
الاوراق التي اقبل فيها الربيع بخيراته قد باعنا
ان الباعة لا زالوا يتكادرون القيم الصادرة من
لجنة المعاش بادارة غيبة المدينة وهي قيم لنا
ذلك فغن نصعن مسمو السكان بان لا يغضوا
الطرف مما يلاحظهم من التجاوز والتعدي على
حقهم بل يرفعون امرهم لنائب لجنة المعاش
ويسعون في رفع يد الظلم عنهم حتى ينزجر البعض
بالبعض وتتقرر السلطة باجراؤها على المخالفين
واهم معهم يد واحدة في موقف لانصار الحق
والذب من الظلم من عموم السكان على اننا على
تحقيق من ان جناب شيخ المدينة مستعد كل

الاستعداد لانصاف المتضررين الذين تنالهم اليد
العادية في هذا الشأن وكل من ابغضه شكاية
سدها ومخالفة مودعا وذلك موعنى اداء الواجب
والسعي في تخليد حفيد المناقب
(علي بيوشه)
حوادث خارجية
الدولة العثمانية
اتمت الدولة تنظيم ستة آليات من
الحياطة لأكرد وفرنسان العرب وانشأت ايضا
خطا حريا على حدود الجبل لاسد لنع تعديت
لارناووط على الجبلين وبالعكس
وصل الى لاستاتة عدد واخر من لالعام
الطوريديت ولاساحة التي اوصت عليها الدولة
بالمانيا
اعتدى للدين القريم احد اليهود من اعالي
بروسه فسي محمد ورجل من لامن فسي
احمد ويعوديه من اعالي الشام فسميت صالحة
واسلم رجل رومي من اعالي القدس الشريف
فسي عبد الله ويهودي من اعالي صوفية فسي
محمد وارمني من انقرة فسي احمد
نشرت الجرائد العثمانية مقالات طويطة
الذيل في تكذيب لاراجيف التي احداثت
اشاعتها بعض الصحف لاجنية فيما يخص
لاحوال بلاد لارناووط واكدت بان تلك لاشاعات
لم تصدر الا عن اغراض خبيسة وان الراحة
مستببة بجميع انحاء السلطة العثمانية بصفة
تغطها عليها كثير من الممالك لاوروباوية
يقال ان امير الجبل لاسود عازم على السر
لاستاتة في هذا الربيع لتقديم واجبات لاحترام
لاهاف المحصرة السلطانية
صدرت لارادة السلطانية باطشاء احتجاز في

مد سكة حديدية بين مدانية ومدينة بومس
الشهيرة وعن قريب تمد ايضا سكة من سلايك
الى مستر في بلاد لارناروط
موزروس بأشأ
جاء في لاهرام ما نصه
انقل اليكم مزود لاسف وفاة الاحرم موزروش
باشا وله من العمر ٨٤ سنة على ان سقطت من
اعلى السلم في بيته ببارنورد كوي وقد ولد رحمه
الله في الجهة المذكورة من اسرة كريدية واتم
دروسه في المدرسة العليا في رين ثم دخل في
خدمة الدولة عام ١٨٢٨ بطيعة كاتم سر اميرسايس
وتعين بعد سنتين متصرفا على هذه الجزيرة وتمكن
بمهارته وحذقه من تاييد الامن والراحة فيها بعد
ان كانت محط للثقل واضطرابات مدة طويلة
وكفى على ذلك بتعيينه سفيرا للدولة في اثينا وكان
قبل هذا التعيين سنة قد اقنن بانه كريدية
البرنس فوكورديس وقد اظهر في هذه الوظيفة
مزود لاقتدار ولاخلاص لحكومته وقصد اعداده
قلم مرتين فخارا سعي وفي سنة ١٨٤٨ عين لمل
هذه الوظيفة في وينا وفي سنة ١٨٥١ ارسل الى لندرة
بوظيفة وزير مستقر ومعهده سام وفي عام ٥٦ رقي
الى رتبة سفيرا وزار الغور له السلطان عبد العزيز
لندن في سنة ٦٧ رفاه الى رتبة مشير وحدث ان
امراته اصبحت مبرص فجاثي في احدى الالام
التي احتفل بها اجلالا لظلمته وماتت في الليلة
نفسها

وقد نال من الدولة العلية في مؤتمر باريس
للأشوات الدنوبية وفي مؤتمر بروكسل لتوثيق
قوانين الملاحة وفي ثلاثة مؤتمرات اخرى عقدت
تبعا في لندن وكان لين البريكة محبوبا واستمر
في سفارة لندن الى عام ٨٥ اذ عين دوللو رستم
باشا بدلا منه وقد حاز وسامات شرف كثيرة وفي
جعلها نيشان لاقتدار والنيان العناني الموضع
وما بلغ خبر وفاته مدام جلالة السلطان
للعلم امر بدفنه بغاية الاحغال والاحتفاء وقد
تم ذلك في اليوم الثاني رحمه الله

مفاوضات المجلس الاعلى في احوال الجزائر

جاء في بعض الجرائد الفرنسية ما مراده
لا زالت المفاوضات جارية امم السيادة
بخصوص مسألة الجزائر ودارت المبادلات
بجلسة يوم الاثنين الفارط في كلا لامين من
الصلاح والقبض وذلك بحرقه ومهاسة لم تعهد
في المجلسات السابقة اما الميسر كونسطن وزير
الداخلية فقد ذب عن ادارة الجزائر والطرق
الجارية الان بما في الظلم فمن ذلك قوله
الذي يظهر لي ان لامر بعكس ذلك وهو
ان التصد من جعل امه بتكاليف خارقة للعادة
لجعل مستعمرة ليس موسادة ابنا البلد مساعدة
بخطهم عليها النزلاء المستعمرين فاذن تكلفنا هنا
على لاعالي فكونوا على يقين بان كلاهما يسرى
لهم بصرة البرق ولذلك لاصح عندي ان
تبلغ احياه العرب كلماني لا ما وقع للفظ به

هنا من العبارات فالدولة عازمة على فعل الجليل
مع لاعالي ان كانا ملازمي السكن والراحة
وتوصي مامورينا بان يعاملوهم بلين والرفق
والعدل ولا تتكلم ان تجري غيرهم المطام من
المستعمرين غير انها لا تنقصهم عليهم ان كانوا على
حق واني ان تجري لامر كذلك كما جرى
فيما تقدم اما الميسر فيسار فقد فلق بخطية
فصحة العارة ذب بها عن حقوق العرب ويصح
ان الفران العظيم لم يات بالدولة الا لراحة والبقاء
من المام للشرافي وانه يحرس على لاهام وحسن
الالفة قال ان عاملنا الاعالي معاملة اخواننا فحصل
على احسن النتائج وان ما لاه من والخبرة
والنجارية في مادة الاستعمار بما اجراه في ارضي
السويس يقضي عليه بان يرى ان لا فائدة في
لاستعمار الرسمي بجزائر بل الحكومة فيه بل
لا جدران ياتي لكل احد حرية عمله واقدانه
على ذلك الشروع وان تحرير ميزانية مختصرة
بالجزائر ما تبعه وحدة لاقتدار وتقل بالظلم وفي
جلسة يوم الخميس تكلم الشيخ من الفواضات
ما هو متوقع بكون اليه وزير الداخلية ان يعين
لجنة بحث فظهر فما تفعل فروع لادارة العامة
بالجزائر من الخلل وما يلزم ادخاله فيها من
العدول والاصلاح

وقد اظهر جناب وزير الداخلية اعتناء واتدا
بذبه عن تحت نظره من المامورين وما كان
يخطر بالبال ان يسلم في الميسر بولمان ولي الخواطر
ويتركه ويانه فخصرة الوالي الموالي اليه لا يخلو
من الحزم وان لم ينجح على وجه كل ما نوه من
الانصاف فليكنه برغب في البقاء على الوفاق التام
مع نواب المستعمرين لدى مجالس الامة الذين
اخصوا به بقدرة معانسته اذا ما يسند موغراهم
وبعبر احياءهم وامتعهم ولكي يتم انصاف العرب
لا بد من قوة قل ان يحصل المرو عليها من
متوط وقد اطلب الميسر كونسطن في الشهاب
محاسن ادارة الجزائر ذب عن دعواتها بما لديه
من لاداري والجهج بما هو مهود منه من البرافة
والصاحبة وان ام يمكن من فحة الشوري
فيها كما يجب واعلم اقتدى بما له من الخبرة
باحوال التمكن في بيان هذا البلد والجزائر
ون بعيد فالتوكن ببدل لا طمع في ارجعها
الى المديرة بل لاداري على الحكم فيها فحكم
لانكزي في الهند اما بلاد الجزائر فقد عقدت عليها
لالام الواقعة بما يجهلها فلا لفران اوروبا والدك
الفرات الدولة بالكاليف الباطنة من السلس
والقبض لبلوغ ذلك لاروب وما وقع لاحتجاج
به من لاذة على استخالة المارة بين الفرنسيين
والعرب فادعى من بيت العنكبوت بل لا مانع
منها اذا سلك اولا لاداري في معاملهم طريق اللين
والبر ولاصاف وكفا التردد عليهم وظلم الوار
العديدة وزيادة على ذلك فيازم ان يقع السعي
الجددي في تعذيبهم بلان المعارف وتوزير عقولهم
بانوار العلم فلم يتم او كاد ان لا يتم من ذلك شيء
فلا ينبغي ان يلام العربي على النسل
بعواده وملاسه وتفصيله البرنس على الحضرة

الهمم المشكورة

له ما نرى من مساعي ارباب الهمم من
اخواننا حائزي قصبة السبق في مضمار التقدم
من وقوفهم موقف المرشد الدليل على الامسك
بعلية العلم والفنون لا زالوا للامم هذه ذلك
ان الطنون الباطنة التي كانت تتخادم عقول
فربي الغايات في تفتاس النساء والبنات من
الويشة الاسلامية قد انتشعت فيهما قبانت
حائتها واملت في حل الحقيقة وموس تحقيقها
بارزة في بطاح من السور لينة ولا زال نطاق
المعارف والتأديب يوسع بين طبقات الامة
لا لامية حتى صار الناسي مقرب بالداني والذكر
مجربا في مادة التقدم عن حطام الذكر لانتين
فاخذت النساء في التلاحق بالرجال في اقتباس
انوار العرفان واكتساب مزاي استفاد الفريجة
في جليل لاداري فمن ذلك ما وقعنا عليه في
جراذ الشرق من اقدام احد العالمات وهي
الكاتبة لادبية البارعة الخبيجة خديجة جميلة
خاتم على علية جيد جريدة ترجمان حقت
الغراء بفراذ عابراتها الدرية وافكارها لابكار التي
لا شك انها بالاعتبار والفناء حرية وقد زاد هذا
الفخر الذي هو للتصيرين احسن ذخرا بما قابل

هذه المساعي حضرة الكاتب الشهير العشاني
صاحب الطوفت احد مدحت افندي رئيس
بحوري الجريدة الاما الهام جوابه الشافي الجدير
بان يطلق له بالشكر كل لسان وان يشار له
بالبيان واليك نص المكتوب والجواب فتعالها
تولمين من الصواب
سيدي فاضل الخفاف
لا ينبغي على معالي حكمتكم ان طوع جميع
لاموري هذا العالم متوقف على الفيرة والسعي
وان وجد ذلك وخبرجه من حيز الفرة الى دائرة
الفعل منوط بالبحث والرفق
فاذا اتى لانسان بالمرصد عن رغبة منه
وراي من العالم تقدير العمل بعنه امتان الحق
على مزود الفيرة والسعي واكتسب بذلك قوة
ونشاطا اما اذا شاد عكس ذلك اي لم يرم
اسمه ولا حاجته لذكر ما يلحقه من النثر والغم
ويتهوى ذرات النسل والتهور
وافد جربت ذلك في البداية مع ذاتكم الكريمة
منسب انكم الله يقول مقالتي التي حررتها من
بعض ايام ورفعتها الى ذاتكم على ايدي النجل
بمزود لذل متفحة زدا فاذم كمال المرو والعبارة
بما اخصمه على هذه الداعية من عبارات الطيف
والقدير كوما منكم واحسانا لضميركم بهذا الجميل
صباح شوي رغبتي الذي كان صائرا الى الفناء
وافد من الفخر والشرى
وكيف لا اوقم آيات الفكر فقم الحمد في هذا
الشان وقد تفصلتم على هذه الداعية بعرض المواد
التي من شانها ان تنسفي تقدما ومعرفة بالاشعار
على نشر لادري بعد اذ رخصت براح فضلكم جانب
الجميل الذي كان منسدا على فمكم كاذم
وافقون على سائر افكارتي التي كانت تستلج
ما كنت اتيه عند اعادة تلاوته بعد حين من
الزمن ويستولي على ذهني حروب من الحزن
والام فارغم بفتاح حكمتكم هذا الوم وديوني
الى سبل الرشاد في التوسع من دائرة العرفان
واني بعول الله سابل جودي في المستقبل
ياصرف همي الى تاديم لادري لامل اليه رد
الامكان فاكسب بنوالي توجه عنايتكم والفتاكم
العلي مزود الفخر ومتنهي الشرف اه
وهذا جواب حضرة المشار اليه اورد بعنوان
(مقابلته) ذكره بهذ الشايق قال
نصن الى تاديم الفكر احوج ملك اليه وفضلا
عن ذلك فان هناك اشخاصا يليق بهم هذا الفكر
وهم في اعلى درجات ومراتب
اما المرتبة لاولي الحرية بالفكر فهي الحضرة
العلية الساطنة التي بطل عنايتها واراف عدلها
وسعادة عصرها السلطاني قد جعلت هذه الفيرة
من استخدام الراح بمنزلة السلاح لمفائلة مدو
الجميل حتى رابنا نساء بهذه الدرجة من العلم
وطهرت القدرة اللازمة في المعارف لحسن استعمال
هذه الفيرة
ثانيا لآباء ولاهيات المضاربون ثانيا المعلومون
ولاستاذة الكرام رابعا شباننا العثمانيون الذين لم
يتصوروا سعيًا واحسانًا ولم يهملوا مقدرة من
حسن القيام بما عهد اليهم من الوظائف والخدم

امر المعارف والشرقيات العلمية حتى ترتب
ل هذه المساعي ما فراه الان من ثمرات النجاح
انار لآلات المشترة مما ثبت لهن القدرة
ليته
وهذا الترقى البراق الذي يشاهده العثمانيون
عالم الحسن والوجود لم يتيسر لهم لزاله في
صور الماضية وغرب من ذلك ان ارباب هذا
عصر انفسهم لم يكن يستحب دعهم وصول
ترقي في العلم الى هذا الحد حتى ان كثيرا منهم
لوا يطنون بان لاحقة لوجود ثنائنا الفاضلات
تولمه لعان خانم افندي وان احمد مدحت
التي من من اهبام اهلهم واسطة الى
رغب وسبيلًا للتشويق او اننا نصبح لهن
رهن القليلة تصححها كليا والسبب هو عدم
يوق المعتمدون بذلك على درجة ترفينا
صبيحة حتى لان

منشورات

مات في امريكا رجل عظيم البنية شديد
سمن وزن جسده فكان اربعة قنطار وعشر ارطال
افادت الاخبار لاهيرة ان معاملة المدرس
المانى لوافدين على بلاد لالارس باغت من
شدة الى الغاية حتى انه في اواخر لاسبوع
فارب قدم الى بلاد من رجل من تجار الفرنسيين
ميران على طريق كسمبورج فلقني عليه القبض
حكم عليه بالنفي شقيق الى الحدود الفرنسية
وذكر احد معجوري جريدة الفيار مع جناب
ميسر لسيكو ميم فرنسا العام بجنون في شان
السكك الحديدية فصرح له بان الدولة
الفرنسية وكما بانته بون فله لا زالا لم يفتنا
اتفاقا ثاما في المسألة غير ان الفاحدة وقعت في
لتفصيل شروط المشروع بين الكعبانية والدولة
النوسية
اما من مسألة القدر فقال جناب الوزير ان
عبارات السكة الجديدة قد تمت وانه لاهد معه
ميسر كونسطن مستشارا عدليا ومن مغلطات خطته
اما ما شاع من ان الحكومة الفرنسية
ذديوت عن لاسباب التي بعثتها على تسمية
ميسر كونسطن مستشارا عدليا ومن مغلطات خطته
اما ما شاع من ان الحكومة الفرنسية
ذديوت عن لاسباب التي بعثتها على تسمية
ميسر كونسطن مستشارا عدليا ومن مغلطات خطته

بناء على عزم ملكة لانكيز بالسفر الى بلاد
كراس بفرنسا فقد استقر راي الحكومة الفرنسية
على توجيه قوة عسكرية بموسبتها متى دعت
لحاجة لاداء التشريفات العسكرية للملكة
فيكتوريا مدة اقامتها بالبلدة المذكورة

حوادث داخلية

يوم الثلاثاء الفارط اولم الونس اسكار احد
اعضاء عائلة السويد الملكية كماندان الفايور
الذي كان راسيا بمسرى حلق الوادي وليته
عسا اليها جناب الجنرال سوري قائد لواء
لاخلال وجناب فحصل فرنسا المكلف بالسفارة
وجناب قايس العساكر العام وبعض الضباط وولي
يوم الخميس استدعاه جناب المتصل الاما اليه
يوم الاحد لاتي في الساعة الثالثة بعد
الزوال تجري مسابقة الخيل بمرين من
الجموع كاتية وهم فرسان العرب
ولهم جائزة قدرها الف ريال انعمت بها الحضرة
السامية العلية دام علاها فال من يحضره قصبة
السبق في ذلك الميدان ياخذ الجائزة لاولي
وقدروا خمسمائة ريال والثاني ٢٥٠ ريالا والثالث

وقرينة المقيم العلم مع صباط المركب لملوة الطعام
معهما وحضر للزينة متوطو السفارة
وجه الميسر كونسطن لفران الى حضرة سيدنا
المعلم في تعزيتة بمناسبة وفاة احد اجداله
فاجابت الحضرة العلية بتشكرها لما اظهره نحوها
جناب رئيس الجمهورية من الوداد والعبية
الصادقة
ثم ورد مكتوب آخر على جناب الوزير المقيم
ينبه بان لفران الميسر كونسطن ازدادت به مودة
الحضرة العلية للحكومة الجمهورية وارقتها
ويؤكد باعادة لاعراب عن العبية المخلصة التي
للحضرة العلية نحو رئيس الجمهورية

صبيحة يوم الاحد الفارط وصل لاهذا الطرف
جناب الوزير المقيم العلم من الديار الفرنسية
فلقبته بالموسى جسم غير من الذوات واعيان
المتوطنين بالسفارة والحكومة التونسية وراسات
حضرة مولانا احد صباط دائرتها السنية لاقبال
جناب الوزير

بسبب لاجازان العديدة التي توالفت على
السفارة الفرنسية توقف المرض الذي اعده
جناب الوزير المقيم العلم وقرينه للسابع من
مارس الجاري وتاخر الى ٢٠ منه

تذكر احد معجوري جريدة الفيار مع جناب
ميسر لسيكو ميم فرنسا العام بجنون في شان
السكك الحديدية فصرح له بان الدولة
الفرنسية وكما بانته بون فله لا زالا لم يفتنا
اتفاقا ثاما في المسألة غير ان الفاحدة وقعت في
لتفصيل شروط المشروع بين الكعبانية والدولة
النوسية
اما من مسألة القدر فقال جناب الوزير ان
عبارات السكة الجديدة قد تمت وانه لاهد معه
ميسر كونسطن مستشارا عدليا ومن مغلطات خطته
اما ما شاع من ان الحكومة الفرنسية
ذديوت عن لاسباب التي بعثتها على تسمية
ميسر كونسطن مستشارا عدليا ومن مغلطات خطته

ما يخص ترتيب السباق بتونس

يوم الاحد لاتي في الساعة الثالثة بعد
الزوال تجري مسابقة الخيل بمرين من
الجموع كاتية وهم فرسان العرب
ولهم جائزة قدرها الف ريال انعمت بها الحضرة
السامية العلية دام علاها فال من يحضره قصبة
السبق في ذلك الميدان ياخذ الجائزة لاولي
وقدروا خمسمائة ريال والثاني ٢٥٠ ريالا والثالث

١٥٠ ريالا والرابع مائة ريال - ومسافة السباق
١٥٠٠ متر
وفي الساعة الثالثة ونصف تجري المسابقة
من فرسان الخيل لولة بمسافة تونس وعادلة
الزوا التي منها من لاربعة اعوام فاما فتيق
وفيها جوائز لاولي من البانكة التونسية وقدرها
للازمة فرنك والثانية من الكعبانية جنرال
توانطالانتيك وقدرها للازمة فرنك والثالثة
من شركة السباق التونسية وقدرها اربعة مئة
فرنك ومسافة السباق ٢٤٠٠ متر

وفي الساعة الرابعة تجري المسابقة لانكيزية
من صباط العساكر وفيها جائزة الشركة الفرنسية
وفي الساعة الرابعة ونصف تجري مسابقة
الجدعان من الخيل وفيها جائزة من لادارة البلدية
بتونس قدرها ٢٠٠ فرنك لاول من يحضره قصبة
السبق و ٥٠ لثاني (فترج بها الميسر كونسطن
كاتب مجلس لادارة)

ويكون السباق في هذه الجائزة من الخيل
الكاملة وانها ذلت ثلاث سنوات التي لم تسابق قط
المولدة بمسافة تونس وعادلة الجزائر والمسافة ١٥٠٠ متر
وفي الساعة الخامسة تجري المسابقة على
جائزات كعبانية سكة الحديد بون فله وكعبانية
الراموس لاولي ٥٠٠ فرنك والثانية ٢٠٠ فرنك
والثالثة مائة فرنك وذلك من الخيل وانها ذلت
المولدة بالظفر التونسي وعادلة الجزائر التي لم
يبلغ ارتفاعها ميم و ٤٢ صانعيه وادخال الشفيرة

ومسافة السباق ١٨٠٠ متر
وفي الخامسة ونصف تجري السباق لانكيزي
بالخيول التي منها اربعة اعوام فاما فتيق
البربر والعرب على جائزة من شركة السباق قدرها
خمسمائة فرنك وجائزة من سركل تونس قدرها
للازمة فرنك فاما سباق لاول واحد الجائزة
لاولي وقدرها ٦٠٠ فرنك والثاني الجائزة الثانية
وقدرها ٢٠٠ فرنك

يقبل لالانس بمسابقة كاتية شركة السباق
بتونس بنج المادام عدد ٩٠
وتجري على السباق بتونس قوانين شركة
التجرب على تحسين انواع الخيل بفرنسا وشركة
السباق لانكيزي الفرنسية والون سباق
الشركة لتخصيص الفرس الفرنسي نصف دم
حور بتونس في ١٤ فبراير سنة ١٨٩٢
من مجلس ادارة السباق بتونس
الرئيس محمد الجولي وزير التام
الكاتب دوقس متوطف بالسفارة
الكاتب فكار

عقدت جمعية تنظيم عيد لامتطاء (كاناكاد)
الخيرية جلسة قررت فيها تنظيم مركب العيد
جمعا مختلفة على النمط لاتي
الجمع لاول يتركب من مشورين من فرسان
البرابة والنسوية العربية والموسيق العسكرية
التونسية واربعة اوسمة جساما وثمانين من
فرسان لاندمين يحضر جناب الكماندان كانزو

قد كنا اطمنا فراهنا الكرام بظهور رسالة جمعية
هنان السر المتكوم في احوال النوم من علم البارع
الوجه امير لالاي السيد محمد الفروي رئيس
خزنة مكاتب الدولة واعرضا الى ما احدثت
عليه من لاضافات الغزيرة والتعريف بمسائل
لم يصد الى حد عويصهما الى ان احد اطباء

المراقب المدني ما يلزم من الخيل والجمال ويحضر
السيد علي بوشيد ما يلزم من الشانق
الثاني يتالف من افراد جمعية الخيل لاندان
السفارة جوتانس كونا جيس في توبتين كبيرتين
الثالث يتركب من افراد موسيق الشاسور
المساة فانار

الرابع جمعية موسيق الكورال وجماعة
الصور من اهم عربية واحدة وعليهم ملابس الرومان
الخامس جمعية لاندان المساة مارموني
فرنسيو عليهم ملابس الصليبين في لانسور المتوسطة
السادس عربية لاتي الزواك الرابع عليهم
ملابس الصليبين
السابع الثيادر الفرنسي
الثامن رعايا اللطبان

التاسع موسيق لاتي الزواك الرابع عليهم
ملابس لاندان في ايام شان باشا فاتيح الجزائر
العاشر عسكر لاتي الشاسور والفرك الرابع
عليهم ملابس زن كرايس الخامس
الحادي عشر جماعة الماطية الواردين من
مالطة لوم عربيتان

الثاني عشر ماطية تونس لهم عربيتان
وعليهم ملابس عسكر مالطة في القويم
الثالث عشر شركة الصيد على الخيل المساة
ديان في عهد لوزير الخامس عشر
الرابع عشر عربية الطجيعة عليها المدفع
الجامع

الخامس عشر عربية الخي اي مهندسي العساكر
وستطلى ثلاث جوائز لاجسن مجمع او عربية
الجائزة لاولي ٢٠٠ ريال والثانية والثالثة كل
واحدة بمائة ريال صادرة من صندوق لادارة
البلدية

يوجد بحدوث امن البركة متفلة ذهب
بالتيه ذات رهاصين مزهرتين بالذهب والفضة
وهي ساعته بديعة الشكل حسنة لادن مضمونة
السير ولاشبدال غريبة في جنسها فمن رغب
فيها فلياسل عنها بمسح سوق البركة ايلم لاهد
ولانتين واللائاء من كل اسوع

تونس في ٢٥ اكتوبر سنة ١٨٨٨
الميسر كونسطن ويون قبل ان احطى بمدة
مدودة بعينه من مستحلبكم سكوت استعملته كثيرا
احصاري والذي حرصني عليه ما به من وصول
لادارة والطبيب التي فاقت مامولي في المرحى
الذين اشير به عليهم على مقتضى الفن وبهامة
السور اشهد لكم بهذه الشهادة التي هي لسان الحق
الطيب تونس قايس